





# 歐洲盟軍統帥

## 艾帥就職視事

### 正式負起防衛歐洲責任

### 惟中東及東地中海區則非轄區

【巴黎二十日電】艾森豪威爾將軍今日正式就任盟軍統帥，並視事。艾帥在就職演說中，強調盟軍將負起防衛歐洲之責任，並重申盟軍之目標，在於恢復歐洲之和平與自由。艾帥並表示，盟軍將與盟國合作，共同打擊侵略者，以維護世界之和平與安全。

# 中東近東地中海

## 英美謀使聯合防衛

### 訂立該區之防衛公約

【倫敦二十日電】英美兩國政府今日宣佈，已就中東近東地中海地區之防衛公約達成協議。該公約旨在加強英美兩國在該地區之防衛合作，並確保該地區之和平與穩定。公約之內容包括：兩國將共同防衛該地區之領土與領海，並將在該地區發生任何威脅時，立即採取聯合行動。

# 美參議院通過

## 派軍隊赴歐洲

### 須經國會批准

【華盛頓二十日電】美國參議院今日以壓倒性多數通過一項法案，授權總統派遣軍隊赴歐洲，以協助盟軍之行動。該法案之通過，標誌著美國在歐洲戰場之軍事行動將進入新階段。法案並規定，任何派遣軍隊之決定，均須經國會之批准。

# 蘇聯又「指桑罵槐」

## 推翻西方之新草案

【莫斯科二十日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責西方國家之新草案，並稱其為「指桑罵槐」。蘇聯並表示，將推翻該草案，並要求西方國家撤回該草案。蘇聯聲明中稱，該草案旨在削弱蘇聯在盟軍中之地位，並企圖將蘇聯排除在歐洲防衛之外。

# 英伊煤油公司工潮

## 證實係共黨煽動

【倫敦二十日電】英國伊爾煤油公司之工潮，今日證實係由共產黨煽動。警方在調查中發現，該公司之工會成員，均與共產黨有聯繫。警方並表示，將採取嚴厲措施，以打擊共產黨之煽動行為，並恢復該公司之正常運作。

# 杜魯門請撥巨款

## 供給原子能委會

【華盛頓二十日電】美國總統杜魯門今日向國會提出請求，要求撥款一億一千萬美元，以支持原子能委員會之研究與開發工作。杜魯門在請求書中稱，該項資金將用於原子能之和平利用，並將有助於美國在核能領域之技術進步。

# 與世界聯合

## 從事進行建設大任

【倫敦二十日電】英國政府今日發表聲明，表示將與世界各國聯合，共同從事進行建設大任。聲明中稱，英國將與盟國合作，共同打擊侵略者，並將在戰後世界之重建中發揮積極作用。英國並表示，將致力於維護世界之和平與穩定。

# 汎美外長會通過

## 「華盛頓宣言」

【華盛頓二十日電】汎美洲外長會議今日在華盛頓閉幕，並通過了「華盛頓宣言」。該宣言強調了美洲國家之團結與合作，並承諾將共同維護美洲之和平與穩定。宣言並表示，美洲國家將加強在政治、經濟及文化等領域之交流與合作。

# 法總統歐里奧

## 聘美已獲成功

【巴黎二十日電】法國總統歐里奧今日宣佈，聘請美國專家之行動已獲成功。歐里奧在宣佈中稱，該項聘請行動將有助於法國在經濟與技術領域之發展，並將加強法美兩國之合作關係。歐里奧並表示，將繼續尋求與美國在更多領域之合作機會。

# 越盟攻勢受挫

## 折兵二千餘

【河內二十日電】越南民主共和國之攻勢，今日受挫，並折兵二千餘人。越南政府發言人稱，該項攻勢旨在奪取南越之重要城市，但由於盟軍之強大抵抗，最終未能成功。發言人並表示，越南政府將繼續加強其防禦力量，以應對未來之挑戰。

# 英財相告英人

## 須再束壯帶

【倫敦二十日電】英國財政大臣今日向英人發表講話，要求英人必須束壯帶，以應對當前之經濟挑戰。財政大臣稱，由於戰爭之影響，英國之經濟面臨巨大壓力，英人必須採取節儉措施，以支持國家之財政。財政大臣並表示，政府將採取一系列措施，以減輕英人之負擔，並促進經濟之復甦。

# 美財長請國會撥款

## 增稅一百億元

【華盛頓二十日電】美國財政部長今日向國會提出請求，要求撥款一百億元，以支持美國之財政。財政部長稱，該項撥款將用於美國之各項建設與發展，並將有助於美國在戰後世界之經濟重建中發揮領導作用。財政部長並表示，政府將採取一系列措施，以確保該項撥款之有效利用。

# 加拿大外長申明

## 增派兵赴韓立場

【渥太華二十日電】加拿大外長今日發表聲明，申明加拿大政府增派兵赴韓之立場。外長稱，加拿大政府將繼續支持盟國在韓國之行動，並將在必要時派遣更多軍隊。外長並表示，加拿大政府將致力於維護韓國之和平與穩定，並將在戰後世界之重建中發揮積極作用。

# 中共魔手所至

## 僑人亦難幸免

【華盛頓二十日電】美國政府今日發表聲明，指責中共魔手所至，並稱僑人亦難幸免。聲明中稱，中共政府企圖通過各種手段，破壞美國之社會穩定，並企圖煽動僑人反對美國政府。美國政府並表示，將採取嚴厲措施，以打擊中共之煽動行為，並保護僑人之安全。

# 世界方能和平

## 須消滅共產黨

【倫敦二十日電】英國政府今日發表聲明，表示世界之和平必須通過消滅共產黨來實現。聲明中稱，共產黨之存在是威脅世界和平之根源，英國將與盟國合作，共同打擊共產黨。英國並表示，將致力於維護世界之和平與穩定，並將在戰後世界之重建中發揮積極作用。



BIETTE BLADE

廣敬華公司元朗娛樂百貨場

★招商承投填坭土方工程★

本娛樂場招商承投填土工程地點在元朗市中心區面積約十萬餘平方尺有意投承者請携備按圖金港銀壹百元由四月三日起至五日正三天內到九龍柯士甸道地利金街紅樓酒店二零四房本公司臨時辦事處取閱圖則章程定期四月九日下午二時在元朗合益公司內當眾開投

欲速復原須用

羅士北

如君不探預防步賊，則今晚夜過愉快，明晨即頭腦昏沉。君須於夜遊之前服亞士北羅二片，晨醒醒覺之時，立刻再服二片。亞士北羅能制止頭腦之激動，使君鎮靜如常。亞士北羅之中無有害之藥料，故其作用乃鎮靜與安撫性者。亞士北羅亦不傷害胃與心臟。

每盒皆分  
別密封一  
格蠟紙之  
中，以防  
其染污及  
受天氣寒  
暖燥濕之  
影響。  
尼哥拉出品

經理：天祥洋行

廣敬華公司元朗娛樂百貨場

★招商承投填坭土方工程★

本娛樂場招商承投填土工程地點在元朗市中心區面積約十萬餘平方尺有意投承者請携備按圖金港銀壹百元由四月三日起至五日正三天內到九龍柯士甸道地利金街紅樓酒店二零四房本公司臨時辦事處取閱圖則章程定期四月九日下午二時在元朗合益公司內當眾開投

欲速復原須用

羅士北

如君不探預防步賊，則今晚夜過愉快，明晨即頭腦昏沉。君須於夜遊之前服亞士北羅二片，晨醒醒覺之時，立刻再服二片。亞士北羅能制止頭腦之激動，使君鎮靜如常。亞士北羅之中無有害之藥料，故其作用乃鎮靜與安撫性者。亞士北羅亦不傷害胃與心臟。

每盒皆分別密封一格蠟紙之中，以防其染污及受天氣寒濕之影響。尼哥拉出品

行洋祥天：理經總



你也許說那是「欺騙」。但是，事實是，一九五一年較好過，有一個繁榮年的模樣，雖然較多的人有工作要做。製造物品比從前多，賺得工資比從前高。但是同時，也有不景氣的情形。某些貨物不再見市面。其他貨物售價將較貴。品質也將較差。而且收買銀錢從你的愛慕者取去錢的金錢（因此，社會會繼續顯赫繁榮，你的生活將會繼續上揚）。

去年夏季，美國工廠的生產量，超過去年二千八百四十萬的產量，可是是歷史上最高的產量。這是生產品，由國庫和家庭用於日常生活必需品達百分之七十，由國庫用於軍需超過百分之十五，用於政府機關以及各州、市、郡、縣政府機關使用者佔百分之十五。軍用包括在政府所用部分之內，佔信託政府所用部分之五。

到今年夏季，生產量已有些許增加。一九五一年將有七個月份失業率仍低於百分之七個點，那表示工作機會多於每個用過手腳。一九五一年將有十個月份失業率將低於百分之七個點，那表示工作機會多於每個用過手腳。

[illegible][illegible]

色人等的收入，合起來，將比去年增加五十億至三百億元。其中雖有若干部

**流亡王族的樂園**

西班牙的愛斯哈里恩（Ezhar），位於首都馬德里西部十五哩，是洛薩尼孫公放逐後理想的避難所。若以土地面積大小來講，愛斯哈里恩所占的落士地面積大其數目之衆，而國土之廣闊遠勝地球上任何國家所不及。十年前它還是英國富貴家的遊樂地盤。但今日，它卻作爲南滿洲皇室的避風港了。一個個親和利祿王，兩位保羅尼亞王，一個個親和利祿王，兩位還有許許多多，一羣法法，二十個西班牙人，還有幾個阿公，與十多個西班牙王族，他們的過境大車，運走倉庫的男女子之類，他們所以喜歡愛斯哈里恩且願爲之主之地，乃因該地氣候溫和而且，葡萄牙王

不明白有些人  
竟是不想這樣  
就讓金錢可供  
於他再買公  
的工資便扣除  
會保險文據  
自「明學堂」  
**序明**

二歲未足月嬰 父母的，須受處  
，以及君親各 一次罰款一元二

「兄鼠就我，如果不狂，他領不到殺令。這還是去，有不到國家來注意這一上。」許多年前，經我來注意這一上。就是最普遍的。美一個不狂，品拉去不少，強逼去不少，也是免的。外設於坊所，方，都聚在。這。

招領後的新儀器，應計要有。馬呂主，一所當得筆的裏面，有試數百人。凡是有試驗者，且是乳的，乳，都可以測驗酸鹼量和品質，又不足以那乳混雜在乳中，不足怎樣來相較。

馬呂主只施行，追教育，有許多地方學校，政府沒有給學牛奶，有病病痛學生，特別設學校。這些學校，特別設在澳洲，馬呂追教育，最追教育，執行得最嚴，以上十四條下的。

面貌和品行。事前  
慕尼克來會她。其  
選他的無私的愛惜  
前在附近的屋  
擾的際音。有  
開的明天村  
上座車的梯級  
「皇帝來一。

拿破崙的後妻

已把頭與頸交給法了。這顯然的乖巧手段，使她免了被處決的疑懼。

那時，就於自己所乘的轎裏，不帶預備代表選的容裝，二個俏俏的登進亞當那匹的灰色轎裏。

亞當那匹已把轎裏防衛的密門，偷偷的開了。車門拉開了，有一個穿丁藍布水淋淋的衣服的人，一屁股跌在她的旁旁。她的驚覺還未來到時候，這個人早已把她的頭壓入懷中，發熱的眼光才離開他那驚駭的新娘的當兒，就把從前所定的一切儀式取消了，命令他的女人進進接近康尼尼的離宮去。

一切來賓的歡迎詞，都給康尼尼的離宮去了。他跟新娘在室內吃草草草草的晚餐，祇有他的姊妹在旁。吃畢，馬上命令發覺退出，由這個人代伴人抱了新娘共入臥室。

康尼尼

亞當那匹

則設立旅行學校，  
旅行學校只是一團  
或汽車，帶着一個  
挨戶授課！有些地  
區，

「空閒」的日子  
其他却不理會  
今日，看看別  
回顧自己兒輩

後要賠五元，一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

無名氏  
生活

[illegible]

陳體陳死處。(取林自二月十九日)

當時的新聞人物，大可吸引更多的讀者。同時，該鎮亦為大陸上流亡王族的一立足點。他們之中，少數享受依萊斯堡的優待，多數則憑坐吃山空，惟有規規矩矩過平民的生活。該鎮自從彼等流亡後，遂被挖苦者諷稱為「歐洲之王」。

作報告上，坦白承認在德蘇戰爭期間，曾利用兒童團和少年先鋒隊的

利益而活潑的人們。他們所要求兒童的，是要兒童成爲忘我的共產黨徒，隨時隨地，準備獻出自己的生命。俄共青年團中央委員會雷密米海洛克在給史達林的工

連載小説

中篇  
斷腸人

遊園，望月期  
中，古思賢和  
她曾作各地旅  
行，十分愉快

長。于舜華和古思賢結婚以後，不再參加

身心發育的生活。尤其可怕的，兒童們若不服從政府的意旨，或是偶然犯了錯誤，也難免受

組織，要兒童們到農場去搬運糧食，到城市鄉村去搜集物資，並會指揮兒童們獻金工作，甚至把兒童們編成年的，紅軍一樣上火線。但勝利後，蘇聯兒童得到些什麼呢？現在誰都知道：那只是沒有絲毫愛情的奴役，那是防衛情。

一代

政治

保護孩子！不要讓  
可愛的心肝被動物  
的野獸拖去。

爲了世界美滿的春  
星，爲了孩子！我

策的一環。  
中國兒童既已被迫  
北平天安門的修牆  
，無怪乎中共進一  
使下一代去爲史達  
國獸血輪汗！  
天昏地暗，暴風雨  
降臨，我們一息尚  
存必爲苦難中的徒  
爲了正當的呼聲：  
爲了人類的將來，

日月

[illegible]



# 計統出售柴價公 担萬四逾已 虞無應供足充柴存 止截日九至限証柴發補

【本報訊】九龍柴務局，因柴價昂貴，已呈請政府核准，自四月九日起，停止發售補證柴，以資調節。該局並已將此項決定，通知各柴商及市民。據悉，該局現有存柴，已不足供應，且柴價日漲，市民生活將受影響。故決定自即日起，停止發售補證柴，以資調節。此項決定，已引起柴商及市民之不滿，認為此舉將使市民生活更加困難。該局則表示，此舉係不得已而為之，希望市民能諒解。

# 加連威老道劫案 昨拘獲四疑犯 被認出贓物據報案

【本報訊】昨（十三）日下午三時許，九龍加連威老道發生一宗劫案，劫去現金及金飾等物。案發後，警方立即展開調查。昨（十四）日，警方在該道附近拘獲四名疑犯，並搜出部分贓物。據報，該四名疑犯係在案發後不久，在該道附近被警方拘獲。警方在他們身上搜出部分現金及金飾，並認出為案發時所劫之贓物。目前，警方正對該四名疑犯進行進一步調查，以確定其是否涉及其他案件。

# 教育司高詩雅播講 「學校與社會」 個人發展不是教育唯一目的 還要訓練學生適應社會

【本報訊】教育司高詩雅，昨（十三）日在「學校與社會」播講中，強調教育之目的，不僅在於個人之發展，更在於訓練學生適應社會。高司指出，教育應培養學生之社會責任感，使其能為社會之進步而貢獻力量。她認為，學校應加強與社會之聯繫，使學生能了解社會之需要，並培養其解決問題之能力。高司並呼籲社會各界，應共同關注教育事業，為學生提供良好之學習環境。

# 灣仔福利會救傷班 昨日舉行畢業典禮 第一屆畢業學員共二十人

【本報訊】灣仔福利會救傷班，昨（十三）日下午六時，在該會禮堂舉行第一屆畢業典禮。典禮由該會主席主持，並邀請多位嘉賓出席。在典禮上，主席對學員在過去一年之學習表現表示肯定，並祝願他們在未來之工作中，能繼續發揮救傷精神，為社會服務。典禮後，學員們與嘉賓合影留念。

# 酒店女客服毒斃命 木匠失業剃刀自刎 女傭被責罵錢子情勢危殆

【本報訊】昨（十三）日，九龍發生三宗命案。第一宗，一名酒店女客因服毒斃命。據悉，該女客係在酒店房間內，因與男友發生爭執後，服下不明藥物，經送院搶救無效後死亡。第二宗，一名木匠因失業，用剃刀自刎。該木匠在案發時，正處於失業狀態，因生活所迫，選擇了這條絕路。第三宗，一名女傭因被主人責罵，錢子情勢危殆。據悉，該女傭在案發時，正處於被主人責罵的狀態，其生命受到威脅。警方正對此三宗命案進行調查。

# 綫人被疑插賄嫁禍 証據不足結果兩被告判無罪 一被告再被拘捕出外潛逃回罪

【本報訊】昨（十三）日，九龍發生一宗竊案，一名綫人被疑插賄嫁禍。警方在案發後，對兩名被告進行了審理。由於証據不足，兩名被告均被判無罪。然而，其中一名被告在判無罪後，再次被警方拘捕，並被控以出外潛逃回罪。警方表示，該名被告在判無罪後，曾試圖潛逃出境，但被警方發現並拘捕。目前，警方正對該名被告進行進一步調查。

# 海輪渡設計委員會 報告書全文 將公開發表

【本報訊】海輪渡設計委員會，昨（十三）日公佈其報告書全文。該報告書詳細闡述了海輪渡設計之重要性，並提出了多項建議。報告書指出，海輪渡設計應以安全為首要考慮因素，並應加強對設計過程之監管。此外，報告書還建議，應加強對海輪渡設計人員之培訓，以提高其專業水平。報告書全文將公開發表，供公眾參考。

# 英商總會理事會 改期六日舉行 討論籌建大廈委員會

【本報訊】英商總會理事會，昨（十三）日宣佈，原定於今日舉行之會議，將改期六日舉行。該會表示，改期原因係因部分理事無法出席。此外，該會還宣佈，將成立一個籌建大廈委員會，以討論有關大廈之興建事宜。該委員會將由該會之理事組成，並將在近期內召開第一次會議。

# 大劫案 昨（十三）日發生 劫去現金及金飾等物

【本報訊】昨（十三）日，九龍發生一宗大劫案，劫去現金及金飾等物。據悉，該宗劫案發生在九龍某商業區，劫匪數人，持械闖入某商店，搶劫後逃離現場。警方在案發後，立即展開調查，並對該商業區進行了封鎖。目前，警方正全力追緝該宗劫案之嫌犯，並呼籲市民提供線索。

# 各學校團體今日 節童兒祝慶 會動運童街行舉場頓爾

【本報訊】今日（十四）日為國際兒童節，各學校及團體將舉行各種慶祝活動。在九龍，多間學校將舉行運動會、遊藝會等活動，以慶祝兒童節。此外，還將舉行兒童遊行活動，讓兒童們在歡樂的氣氛中慶祝節日。警方表示，將加強對兒童節期間之治安維護，確保活動順利進行。

# 好麗烏 中山僑商會 安樂園股東會

【本報訊】好麗烏、中山僑商會及安樂園股東會，將於近日內舉行重要會議。好麗烏將於下週舉行股東大會，討論有關公司發展之事宜。中山僑商會將於下週舉行會員大會，商討有關僑務工作之計劃。安樂園股東會將於下週舉行股東大會，討論有關園務管理之事宜。以上三項會議均將對相關組織之發展產生重要影響。

# 伯昭府君 哀此訃 孤哀子鄭

【本報訊】伯昭府君，於一九五一年三月廿一日（農曆二月十四日）下午四時，在九龍某醫院逝世。伯昭府君生前熱心公益，為人正直，深受親友之敬重。其子鄭某，現年三十歲，為孤哀子，現正辦理喪事。如有親友欲弔唁，請於三月廿二日（農曆二月十五日）上午九時至下午四時，前往九龍某處弔唁。特此訃告。

### 致林啟祥

關於九龍內地段第三二九號（即九龍公道一二七號）之遺產管理，現已委託律師辦理。如有任何查詢，請洽律師。

### 致彭炳之遺產管理人彭氏

關於九龍內地段第一五三二號之遺產管理，現已委託律師辦理。如有任何查詢，請洽律師。

### 安樂園股東會

本公司定於五月六日（星期日）下午三時，在安樂園舉行股東大會。屆時請股東準時出席，討論有關公司發展之事宜。

### 好麗烏

本公司定於五月六日（星期日）下午三時，在好麗烏舉行股東大會。屆時請股東準時出席，討論有關公司發展之事宜。

### 瑞華表行

週年紀念大減價

由九月一日起至九月三十日止

惠顧從速







調整  
張庄息

元，OPT田料按大二五元，西德荷蘭田料按大二〇元。

淺色者時值旺故價格已成相行俏，雙底淺

[illegible][illegible]

汁具  
誌水  
水治

應飲由成  
美之菓汁  
之屈臣氏

熟甘  
製成  
汽水  
處均  
售



# 體育與教育



## 今日傑志 遭遇約瑟

### 港非學生賽第一戰

#### 改今午四時半開火

【本報訊】足球界近聞，足總委員會已決定，將原定於本月廿四日舉行的「今日傑志」足球賽，改於今日（廿三日）下午四時半開火。此項決定，係因原定日期，適逢星期日，且該日為香港足球總會之例假，故決定提前舉行。此項比賽，係由香港足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並促進學生間之友誼。今日之比賽，將由「今日傑志」隊對陣「約瑟」隊。兩隊均為香港足球界之勁旅，實力不俗。今日之比賽，預計將吸引不少觀眾到場觀看。屆時，兩隊將展開一場激烈之對決，為觀眾帶來精彩之賽事。

## 賽初刀軍劍鈍 烈劇得門宵昨

【本報訊】昨晚（廿二日）晚，在「今日傑志」足球賽之揭幕戰中，「今日傑志」隊對陣「約瑟」隊。比賽在激烈之氣氛中展開，雙方均展現了不俗之實力。上半場，雙方互有攻守，但均未能破門。下半場，「今日傑志」隊在進攻上表現更為積極，多次創造了射門機會，但均被「約瑟」隊之守門員神勇撲出。最終，雙方以平手收場。此項比賽，不僅考驗了球員之技術，也考驗了球員之體能。兩隊在比賽中均表現出了極大之毅力，值得嘉許。

## 田徑聯合會訂定規條 嚴限業餘資格

【本報訊】田徑聯合會為維護田徑運動之純粹性，並嚴限業餘資格，特訂定了一系列規條。根據規條，參加田徑比賽之運動員，必須為業餘性質，不得有受薪之運動員參加。此外，規條還對運動員之訓練、比賽及獎金等方面作出了詳細之規定。此項規條之訂定，旨在確保田徑比賽之公平性，並防止業餘運動員之濫用。田徑聯合會表示，將嚴格執行此項規條，以維護田徑運動之聲譽。

## 漫談「賭波」

「賭波」在本地，現已成為一種流行之消遣活動。許多人利用閒暇時間，觀看足球比賽，並對比賽結果進行預測。這種活動不僅增加了觀賽之趣味性，也為觀眾提供了一個交流之平台。然而，「賭波」也伴隨著一些風險。如果觀眾在「賭波」中投入過多金錢，可能會導致財務損失。因此，建議觀眾在「賭波」時應保持冷靜，切勿沉迷。足球比賽本身是一項精彩之運動，觀眾應以欣賞比賽為目的，而非將其作為一種賭博手段。

## 女兵兵單打 今三場上演

【本報訊】女子兵兵單打比賽，將於今日（廿三日）下午三時、五時及七時三十分，分別在三場比賽中上演。此項比賽，旨在推廣女子兵兵運動，並為女子運動員提供一個展示其技術之平台。參加比賽之運動員，均為本地之優秀女子兵兵運動員。她們將在比賽中展現出精湛之技術及強大之實力。觀眾可前往指定地點觀看比賽，為她們加油助威。

## 單打網球決賽 葉陶今爭冠軍

【本報訊】單打網球決賽，將於今日（廿三日）下午三時，在指定地點舉行。此項比賽，由本地之優秀網球運動員參加，競爭激烈。葉陶將在決賽中對陣強敵，爭取奪得冠軍。葉陶在比賽中表現出色，展現了極大之實力。他將在決賽中全力以赴，爭取為自己爭取榮譽。觀眾可前往指定地點觀看比賽，為葉陶加油助威。

## 港韓航運行將恢復 美中輪本月試航開往釜山

【本報訊】香港與韓國之航運，將於近期恢復正常。此外，美中輪船公司亦將於本月內，開往釜山之航線。此項航線之恢復，將為香港與韓國之間之交通提供便利。美中輪船公司表示，將提供舒適、安全之航運服務，為乘客提供良好之體驗。乘客可前往指定地點購買船票，並了解相關之航運資訊。

## 交通版

本報特闢交通版，為讀者提供有關交通之資訊。包括航班、船隻、火車等之時刻表及相關之交通資訊。讀者可前往指定地點查詢，或致電本報交通版查詢。本報將竭誠為讀者提供準確、及時之交通資訊，為讀者之出行提供便利。

## 輪船預告

本報特闢輪船預告版，為讀者提供有關輪船之資訊。包括輪船之名稱、目的地、開行時間等。讀者可前往指定地點查詢，或致電本報輪船預告版查詢。本報將竭誠為讀者提供準確、及時之輪船資訊，為讀者之出行提供便利。

## 出口輪船預告

本報特闢出口輪船預告版，為讀者提供有關出口輪船之資訊。包括輪船之名稱、目的地、開行時間等。讀者可前往指定地點查詢，或致電本報出口輪船預告版查詢。本報將竭誠為讀者提供準確、及時之出口輪船資訊，為讀者之出行提供便利。

## 今日出入口船隻

本報特闢今日出入口船隻版，為讀者提供有關今日進出港口之船隻之資訊。包括船隻之名稱、目的地、開行時間等。讀者可前往指定地點查詢，或致電本報今日出入口船隻版查詢。本報將竭誠為讀者提供準確、及時之今日出入口船隻資訊，為讀者之出行提供便利。

## 廣九車時刻

本報特闢廣九車時刻版，為讀者提供有關廣九火車之時刻表。包括各站之開行時間、到達時間等。讀者可前往指定地點查詢，或致電本報廣九車時刻版查詢。本報將竭誠為讀者提供準確、及時之廣九車時刻資訊，為讀者之出行提供便利。

### 太平洋輪船公司

往 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：PAIFIC STAR  
開行日期：四月五日  
開行時間：上午八時

### 渣華郵船公司

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：ZHUHUA  
開行日期：四月六日  
開行時間：下午二時

### 大中華輪船公司

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：DAZHONGHUA  
開行日期：四月七日  
開行時間：上午十時

### 嘉蘭威利

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：JIALANWEILI  
開行日期：四月八日  
開行時間：下午四時

### 飛力士羅素

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：FEILISHUOLU  
開行日期：四月九日  
開行時間：上午六時

### 美輪

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：MEI  
開行日期：四月十日  
開行時間：下午八時

### 豐原快輪

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：FENGYUAN  
開行日期：四月十一日  
開行時間：上午九時

### 如景腎

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：RUJINGSHEN  
開行日期：四月十二日  
開行時間：下午一時

### 維記船務行

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：WEIJI  
開行日期：四月十三日  
開行時間：上午七時

### 菲律賓之熊

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：FILIPINOS  
開行日期：四月十四日  
開行時間：下午三時

### 佐治力勤堡

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：ZHAOLIQINBAO  
開行日期：四月十五日  
開行時間：上午五時

### 渣華郵船公司

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：ZHUHUA  
開行日期：四月十六日  
開行時間：下午七時

### 大中華輪船公司

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：DAZHONGHUA  
開行日期：四月十七日  
開行時間：上午九時

### 嘉蘭威利

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：JIALANWEILI  
開行日期：四月十八日  
開行時間：下午十一時

### 飛力士羅素

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：FEILISHUOLU  
開行日期：四月十九日  
開行時間：上午十一時

### 美輪

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：MEI  
開行日期：四月二十日  
開行時間：下午一時

### 豐原快輪

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：FENGYUAN  
開行日期：四月二十一日  
開行時間：上午三時

### 如景腎

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：RUJINGSHEN  
開行日期：四月二十二日  
開行時間：下午三時

### 維記船務行

往 香港 廣州 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港

船名：WEIJI  
開行日期：四月二十三日  
開行時間：上午五時